

# Ауру белгілері, науқастармен байланыс, ауру тәрихы және қабылданған дәрі-дәрмектер

## 患者症状、接触史、病史和用药史

(Өзініз туралы мәліметтерді ағылшын немесе қазак тілінде жазып толтыруыңызды өтінеміз. / 请使用英文或哈萨克语填写个人信息)

Тері /姓: \_\_\_\_\_

Аты /名: \_\_\_\_\_

Еркек /男

Әйел /女

Азаматтығы /国籍: \_\_\_\_\_

Паспорт нөмірі /护照号: \_\_\_\_\_

ҚХР аумағындағы ұялы телефон нөмірі /境内手机号码: \_\_\_\_\_

ҚХР аумағындағы тұрғылықты мекенжайы /境内住址: \_\_\_\_\_

(“√” қанатта белгімен шындыққа сай келетін тармақтарды белгілеңіз / 请使用“√”勾选与实际情况相符选项)

### · Ауру белгілері / 症状

Қазақ тілі / 哈萨克语	Қытай тілі / 中文
<input type="radio"/> Істығым жоғары.	我发烧了。
<input type="radio"/> Жөтеле беремін.	我一直咳嗽。
<input type="radio"/> қақырығым жоқ	我没有痰。
<input type="radio"/> Мұрнымнан су ага береді.	我流鼻涕。
<input type="radio"/> Әлсіреп тұрмын.	我全身没力气。
<input type="radio"/> Тынысым тарылып тұр.	我呼吸困难。我喘不过气来了。
<input type="radio"/> Басым ауырып тұр.	我头痛。
<input type="radio"/> Тұла бойым ауырып тұр.	我浑身酸痛。
<input type="radio"/> Тамағым ауырып тұр.	我嗓子痛。
<input type="radio"/> Кеуде тұсым ауырып тұр..	我胸口痛。
<input type="radio"/> Жүргегімнің соғысы қалыпты емес	我的心跳不正常。
<input type="radio"/> Ішім ауырады.	我肚子不舒服。
<input type="radio"/> Ішім өтіп жатыр.	我拉肚子。

## · Науқастармен байланысы / 接触史

- Мен жақында Ухань қаласына барып келдім. 我最近去过武汉。
- Мен жақында Хубэй провинциясына барып келдім. 我最近去过湖北。
- Қазақстаннан бірден Қытайға келдім. 我是从哈萨克斯坦直接来中国的。
- Айналамда ыстығы жоғары адамдар бар. 我周围有人发烧了。
- Айналамда жөтеле беретін адамдар бар. 我周围有人一直咳嗽。

## · Аурудың тәрихы және қабылданған дәрі-дәрмектер / 病史和用药史

- Менің қан қысымын жоғары. 我的血压高。
- Менің қанымда қант мөлшері жоғары. 我的血糖高。
- Уремиямен ауырамын 我有尿毒症。
- Бауырым ауырды. 我的肝脏不太好。
- Жүрек ауруынан қиналадын. 我有心脏病。
- Қан қысымын тұсіру үшін үнемі дәрі қабылдаймын. 我一直在吃降压药。
- Өзім сүйк тиуге қарсы дәрілер іштім. 我自己吃了感冒药。
- Ешқандай дәрі ішкен жоқпын. 我没有吃药。